





# "ქართული ოცნების" მაჟორიტარული დასახლებას ერთ კვირაში დასრულებას

**ასეთი მუნიციპალიტეტი**

"ქართული ოცნების" ლი-დერმა ბიძინა ივანიშვილმა კონფიდენციალური მაჟორიტარი დე-პუტატობის კანდიდატები გუ-შინ ნარაციისა. ადგილები სა-ქართველოს სხვადასხვა საარ-ჩენი რეგიონში შემდეგნაი-რად გადანიშნულდა: დეპუტა-ტობისთვის სიღნაღმი გელა გელაშვილი იბრძოლებს, დე-ფოფლისწყაროში - ალექსან-დე თამაზაშვილი, ლაგოდებში - ლუკა კურტანიძე, ყვარელში - დავით ქევხიშვილი, ახმეტაში - ზურაბ ზურადაური, ბორ-ჯომში - გელევან ფოფხაძე, ახალციხეში - გურამ კუტალა-ძე, ადგენში - ბიძინა გუჯაბი-ძე, ასპინძაში - თემურ მაისუ-რაძე, ოში - თამაზ (გაია) ჯა-ფარიძე, მესტაში - ვიქტორ ჯაფარიძე, თერჯოლაში - ომარ ნიშნიანიძე, საჩერებში - მანანა კობახიძე, ვაში - გო-დერმი ტყეშელაშვილი, წყალ-ტუბოში - პატა ზაქარეიშვი-ლი, ხობში - გიგა ბუკია, ჩხო-რონებში - ლევან იზორია, ხო-ლო ბათუმში - მურმან დუმბა-ძე. ივანიშვილი დარწმუნებუ-ლია, რომ კონფიდენცია "ქართუ-ლი ოცნების" მაჟორიტარი დე-პუტატობის კანდიდატები ოქ-ტომბის საპარლამენტო არ-ჩენი რეგიონში ნარმატებებს მოიპო-ვებრი.

"ქართული ოცნების" ლი-დერის თქმით, ჩხორონებში

მაჟორიტარად დასახელებუ-ლი ლევან იზორიას დამსახუ-რება პოლიციის რეფორმის განხორციელება, რომელსაც ხელისუფლება საკუთარ თავ-ზე მიინებს. ივანიშვილის თქმით, პატრულის იდეა ლე-გან იზორიას ეკუთვნოდა ჯერ კიდევ მაშინ, როცა იზორია ში-ნაგან საქმეთა სამინისტროში მუშაობდა.

"მას შემდეგ, რაც ლევანი გარკვეული მიზეზებით იქი-დან ნამოვიდა, მივიღეთ პო-ლიტიზებული და ერთი ადა-მინის იდეოლოგიაზე მორ-გებული პოლიცია. შესაბამი-სად, ამ პროექტის ნარმატება შეიძლება, მხოლოდ ლევან იზორიას ჩაეთვალოს," - აღ-ნიშნა ბიძინა ივანიშვილმა.

კონფიდენციის ლიდერი ამ-ბობს, რომ მაჟორიტარობის კანდიდატები ერთპიროვნუ-ლად არ დაუსახელებია. მათი შერჩევა დიდი ხნის მანძილზე მიმდინარებდა და ამ პრო-ცესში პარტიის თითქმის ყვე-ლა წევრი მონანილეობდა. თბილისის მაჟორიტარი დეპუ-ტატობის კანდიდატებს ივა-ნიშვილი მომავალი კვირის და-საწყისში ნარადების. უკრნა-ლისტების კითხვას, თუ რა-ტომ ჭარბობენ მაჟორიტარ კანდიდატთა შორის ივანიშვი-ლის პარტიის "ქართული ოც-ნება-დემოკრატიული საქარ-თველოს" წევრები, კონფიდენციის ლიდერმა უპასუხა, რომ ეს დასაწყისში ნარმოგიდენ ყველა მაჟორიტარს თბილის-

მებული და არანაკლებ 55 პროცენტისა სწორედ ამ პარ-ტიდან უნდა იყოს ნარმოდე-ბილი. მაგრამ თუ სხვა პარტი-ებსაც ეყოლებათ სათანადო ნარმომადგენლები, ივანიშვი-ლი არც მათ დასახელებაზე იტყვის უარს.

გასულ თვეში კონფიდენციის წევრი და "რესპუბლიკური პარტიის" ერთ-ერთი ლიდერი დავით ბერძენიშვილი მაჟორიტარობის კანდიდატების გა-მოსავლენად ჩატარებული კვლევის შედეგებზე საუბ-რობდა. "ოცნების" კვლევის შედეგები ასე გამოიყენება: სოზარ სუბარი - სამგორში, ლევან ბერძენიშვილი - ვაკეში, ევა ბესელია - ნაძალადებში, ვახტანგ ხმალაძე - მთამინ-დაზე, დავით ბერძენიშვილი - დიდუბეში, ვიქტორ დოლიძე - ჩუღურეთში, გია ცაგარეშვი-ლი და შოთა ხაბარელი - კრნა-ნისში, თინა ხიდშელი - სა-ბურთალოზე, ისანსა და გლოდანში. თუმცა, როგორც ბიძინა ივანიშვილი ამბობს, ბერძენიშვილმა კანდიდატთა დასახელება იჩქარა. კოალი-ციის ლიდერის თქმით, მის მი-ერ დასახელებულ კანდიდატთა სია იდენტური არ იქნება.

"ძალიან პატარა კითხვე-ბი დაგვრჩა და, პრინციპში, გადაწყვეტილება მიღებული გვაქვს, 4-5 მაჟორიტარის გარდა. მომდევნო კვირის დასაწყისში ნარმოგიდენ ყველა მაჟორიტარს თბილის-

ში და დარჩენილ რეგიონებ-შიც," - ამბობს ივანიშვილი.

"ქართული ოცნების" ლიდერის თქმით, კოალიციაში მა-ჟორიტარი კანდიდატების შერჩევისას მათი წესიერება და წარსული გაითვალისწინებს. როგორც ივანიშვილი შენიშ-ნავს, მისა გუნდის წევრების წარსულის შესახებ კითხვის ნიშნები არ უნდა არსებობდეს. იგი იმასაც დასძენს, რომ კო-ლიტერატურის წარმომადგენლებს აბსოლუტურად სუფთა წარ-სული აქვთ. შეიძლება, ერთ-ორი კანდიდატის მიმართ იყოს კითხვები, მაგრამ მათზე ძა-ლიან ლირსეული პასუხებიც არსებობს. "ქართული ოცნე-ბის" ლიდერის თქმით, მხო-ლოდ ამ კრიტერიუმების შემ-დეგ მოდის პროცესის მიზნი შეიძლება: სამოქალაქო გამოცდილება, მათდამი ხალხის დამოკი-დებულება და ა.შ.

რაც შეეხება უკურნალისტე-ბის კითხვას იმის შესახებ, თუ რამდენად შეძლებენ სპორტს-მენები და პოლიტიკური გა-მოცდილების არქენინგ პირები პოლიტიკურ მოღვაწეობას, ივანიშვილი ამბობს, რომ პო-ლიტიკური გამოცდილების არქონა გარკვეულ პრობლე-მებს ნამდვილად ქმნის. ეს პრობლემა, როგორც იგი ამ-ბობს, თავადაც პერიოდი პოლი-ტიკურ მოსვლისას, თუმცა ვი-თარება შეიცვალა და პოლი-ტიკურ პროცესებში სრულად გაერკვა.

საბჭოთა კავშირში დაბრუნებად აღიქმება, ძნელია სახელმწი-ფოს მხრიდან მედიის სუბსიდი-რების სიკეთეზე ილაპარაკო. ეს რომ მოხდეს, მშინ საფრანგეთ-ში უნდა ვცხოვრობდეთ, სადაც სხვადასხვა მედიასაშუალებე-ბის სუბსიდირებით უპირველე-სად სწორედ ხელისუფლებაა დაინტერესებულ, ან თუნდაც ამერიკის შეერთებულ შტატებ-ში, სადაც ახლახან სახელმწიფო სწორედ რომ უხეშად ჩაერია მე-დიის საქმიანობაში, როცა "ნოუ-იორკ თამას" დახურვის საფრ-თხე შეექმნა.

ჩვენ სახელმწიფოსან ასეთ "მსხვერპლს" არ ვთხოვთ. უ-სა-ლოდ, მიგვაჩნია, რომ სახელ-მწიფო სტრუქტურებისგან უკურნალისტებისთვის ინფორ-მაციის ისედაც შენელებული ტემპით მიწოდებას არადეკვა-ტური ტარიფები არ უნდა ემა-ტებოდეს. თუ მიხვდებან სა-ხელმწიფო მოხელეები, რომ ეს მოთხოვნა, უპირველეს ეს მოთხოვნა და უფრო უკურნალისტების შემთხვევაში ისე ხდება, რომ ერთი მასალის მოსამართობისთვის 20 თერთო გადაიხდო, რასაც ემა-ტება ინფორმაციის დაბრუნებული წესით დადაგენილი ტარიფები - იმისდა მიხედვით, რა სახის ინფორმაციას ითხოვ. ვერავინ აგისხნით, მაგალითად, რატომ დირს ერთი გვერდის ამობეჭდვა აქ 50 თეთრი, რადგან სხვაგან იმავე მომსახურებისთვის 20 თერთო გეტებს არავინ გადაიხდება. ასევე გამოცდილების დაგენილების ტარიფი ინფორმაციის დაბრუნებული წესით დადაგენილი ტარიფი არ უნდა ემა-ტებოდეს. თუ მიხვდებან სა-ხელმწიფო მოხელეები, რომ ეს მოთხოვნა, უპირველეს ეს ინფორმაციების სახლში დასაგროვებლად არ გაჭირდება და, ავად თუ კარ-გად, მათ ისევ და ისევ საზოგადოებრივის გამოცდა არადეკრესებს და სწორედ ამის გამო არსებობს ესა თუ ის მედიასაშუალება, დაუბრუნებლად და უსასყიდლოდ უნდა ხდებოდეს. არც მე და არც ჩემს კოლეგებს ეს ინფორმაციებისთვის გამოცდა არადეკრესებს და სწორედ ამის გამო არსებობს ესა თუ მედიასაშუალება, დაუბრუნებლად და უსასყიდლოდ უნდა ხდებოდეს. თუ მიხვდებან სა-ხელმწიფო მოხელეები, რომ ეს მოთხოვნა, უპირველეს ეს მასახურება, კომერციული მომსახურების შემთხვევაში დაუბრუნებლად არ გაჭირდება და, ავად თუ კარ-გად, მათ ისევ და ისევ საზოგადოებრივის გამოცდა არადეკრესებს და სწორედ ამის გამო არსებობს ესა თუ მედიასაშუალება, დაუბრუნებლად და უსასყიდლოდ უნდა ხდებოდეს. თუ მიხვდებან სა-ხელმწიფო მოხელეები, რომ ეს მოთხოვნა, უპირველეს ეს მასახურება, კომერციული მომსახურების შემთხვევაში დაუბრუნებლად არ გაჭირდება და, ავად თუ კარ-გად, მათ ისევ და ისევ საზოგადოებრივის გამოცდა არადეკრესებს და სწორედ ამის გამო არსებობს ესა თუ მედიასაშუალება, დაუბრუნებლად და უსასყიდლოდ უნდა ხდებოდეს. თუ მიხვდებან სა-ხელმწიფო მოხელეები, რომ ეს მოთხოვნა, უპირველეს ეს მასახურება, კომერციული მომსახურების შემთხვევაში დაუბრუნებლად არ გაჭირდება და, ავად თუ კარ-გად, მათ ისევ და ისევ საზოგადოებრივის გამოცდა არადეკრესებს და სწორედ ამის გამო არსებობს ესა თუ მედიასაშუალება, დაუბრუნებლად და უსასყიდლოდ უნდა ხდებოდეს. თუ მიხვდებან სა-ხელმწიფო მოხელეები, რომ ეს მოთხოვნა, უპირველეს ეს მასახურება, კომერციული მომსახურების შემთხვევაში დაუბრუნებლად არ გაჭირდება და, ავად თუ კარ-გად, მათ ისევ და ისევ საზოგადოებრივის გამოცდა არადეკრესებს და სწორედ ამის გამო არსებობს ესა თუ მედიასაშუალება, დაუბრუნებლად და უსასყიდლოდ უნდა ხდებოდეს. თუ მიხვდებან სა-ხელმწიფო მოხელეები, რომ ეს მოთხოვნა, უპირველეს ეს მასახურება, კომერციული მომსახურების შემთხვევაში დაუბრუნებლად არ გაჭირდება და, ავად თუ კარ-გად, მათ ისევ და ისევ საზოგადოებრივის გამოცდა არადეკრესებს და სწორედ ამის გამო არსებობს ესა თუ მედიასაშუალება, დაუბრუნებლად და უსასყიდლოდ უნდა ხდებოდ

ლოგოში 22:00 საათამდე რუსულად  
საუბარი აიკრძალება

ლოგოში რუსული ენის შეზღუდვას აპირებს და ამ სა-  
კითხზე უკვე კანონმდებლი მზადდება, - აღნიშნულის შე-  
სახებ ქალაქის მერმა ანდრეი სადოვგმ გამოიცხადა. მისი  
თქმით, "დამლუტევლი" რუსული ენის ნინაალმდეგ ალკო-  
ჰოლოზის მსაგასად უნდა დაინყოს ბრძოლა. ახალი კა-  
ნონმდებლის თანამდებობა რუსულ ენის გამოყენება შე-  
საძლებელი იქნება შემოლება 22:00-დან 08:00 საათამდე.  
დროის ეს მონაკვეთი, როგორც "ნოვოსტი ზაკარპატია"  
წერს, ალკოჰოლის არჩალვის სათაუბის ეტოხევა. "ჩვენ  
უკვე გვაქვს გამოცდილება, ვებრძოლოთ ჩვენი ქვეყნისთ-  
ვის დამტუტევლ გავლენებს. გასულ წელს ალკოჰოლიზმ-  
თან დავიწყეთ მკაფიო ბრძოლა. ახლა კი იმავე საშუალე-  
ბებით რეგიონის ენების (იჯულისხმება რუსული ენა) გა-  
მოყენებას შევწრობობების", - აღნიშნავს ქალაქის მერი.

ჩვენმა მკითხველმა კარგად იცის ("24 საათი") ამის შე-  
სახებ დაწერილებით წერდა, რომ ივლისის დაასახისში  
უკრაინის რადამ მერიებით "მიიღი" კანონმდებლი-  
ტი, რომელიც რუსულ ენის პოზიციებს ამყარებს. კანონ-  
მდებლის მიღება ომიზიციურმა პარტიებმა გააპროტეს-  
ტეს. "უკრაინული სახლის" ნინ გამართული საპროტესტო  
აქცია დაპირისპირებაში გადაიზარდა.

**სირიის ელჩი ერაყში ოპოზიციის  
მხარეს გადავიდა**

სირიის ელჩმა ერაყში ნავაფ ფარესმა განაცხადა, რომ  
ხელისუფლების ქმედების პროტესტის ნიშანად, გადაწყვი-  
ტა, ოპოზიციის მასარეს გადავიდეს ნავაფ ფარეს მმართ-  
ველი "ბასასი" პარტიის წევრია. ადრე მას ქალაქების იდ-  
ლისისა და დეირ ზურის გუბერნატორის თანამდებობა  
ეკავა, სადაც სამთავრობო ჯარებას და ოპოზიციას შორის  
არაერთ შეტაკება მოხდარა. ეს არ არის პირველი შემ-  
თხვევა, როდესაც მაღალი რანგის დიპლომატი ოპოზიციის  
მასარეს გადადის, მაგრამ ეს პროცესი სამხედროებთან  
შედარებით მაინდ სამაღალებულია". ერთი კვირის წინ  
სირიის გენერალი მანაფ ტალას, რომელიც ქვეყნის ყუ-  
ფილი თავდაცვის მინისტრის შეიღია, სირიიდან პარიზში  
გაიქცა.

გვშენებები სირიის საგარეო საქმეთა სამინისტრომ ნა-  
ვაფ ფარესი თანამდებობიდან გათავისუფლა. მათ გა-  
ნაცხადეს, რომ ამ უკვე ყოფილ ელჩს "კაშმირი აღარ აქვს  
სირიის საერთოსან ერაყში ან საგარეო საქმეთა სამინის-  
ტროსთან". საელჩო ბაღდადში ჩვეულ რეჟიმში აგრძე-  
ლებს მუშაობას.

**საფრანგეთის ალპებში ზვავს  
9 ადამიანი ემსხვერობა**

პოლიციის განცხადებით, საფრანგეთის ალპები, საზოგადო სამსახური უკრიტ შემოსახულით უსახელი წევრი არ დაშავდა. "ფარნს პარკის" ცირიპით, დაღუპულებას შორის არის ორი გერმანელი, ორი ესპანელი და ორი შევეკარილ მთამსვ-  
ლელი. კიდევ რამდენმე კაცი დაკარგულად მიიჩნევა. ში-  
შობენ, რომ გარდაცვლილთა რიცხვი შესაძლოა, გაიზარ-  
დოს. სამაგეველი ჯავაჟები დაკარგულთა მონას ვერტმა-  
რენების დახმარებით ცდილობენ. საფრანგეთის ხელი-  
სუფლების შეფასებით, ეს ზვავი უკანასწელი წლების  
განმავლობაში "ყველაზე სასიკვდილოა".

**ისრაელი ეგვიპტის საზღვარზე  
რაკეტასინააღმდეგო სისტემას  
განათავსებს**

ისრაელის მედიის ცნობით, ქვეყანა აპირებს, ეგვიპტის საზღვარზე განათავსოს რაკეტასინააღმდეგო სისტემა "რინის გუმბათი". სისტემას დაუყენებენ ისრაელის სამხ-  
რეთ ხანიში ქალაქ ელატის მიმდევად. ადრე ამ სისტე-  
მას მხოლოდ პალესტინის ავტონომიის (უმთავრესად და-  
ზას სექტორის) მხრიდან მომდინარე საფრთხის - "კასამის" ტიპის თვითარების დამადაცვით ცდილობენ.

**რატკო მლადიჩი საავადმყოფოში  
მოათავსეს**

ბოსნიელი სერბების არმიის ყოფილი ხელმძღვანელი რატკო მლადიჩი პააგაში გამართული სასამართლოდან საავადმყოფოში გადაიყვანეს. გენერალ მლადიჩის სამხედ-  
რო დანაშაულისა და კაცობრიობის ნიმუშიდება 1992-1995 წლების მანძილზე ჩამონილი დანაშაულის 11 პუნქტი ედება ბრალი. 70 წლის მლადიჩი ყველა ბრალდებას უარ-  
ყოფა. ჰავაგის ტრიბუნალის ნარმომადგენლის თქმით,  
მლადიჩი შეუძლოდ გახდა უშულოდ სასამართლო სხდო-  
მაზე, ექთნის მიერ გასინჯვის შემდეგ კი საავადმყოფოში  
გადაიყვანეს. თუ მლადიჩი გამომჯობიდება, მოსმენა პა-  
რასკევს განახლდება.

**პაკისტანის ქალაქ ლაპორში  
პოლიციის კადეტები დახოცეს**

პოლიციის კადეტების ყაზარმაზე თავდასხმისას, სულ  
ცოტა, 9 ადამიანი დაიღუპა. ნიღბებით გამოიყობილ შეია-  
რაღებული პირები მოტოცილეტების გადაწყვეტილ რაიონ  
რასა პარკში (ქალაქის ცნობილი) მდებარე საცხოვრე-  
ბელ კომპლექსთან. მათ ჯერ მცველი დაჭრებ, შემდეგ მე-  
ორებს სართულზე ავიდნენ და კადეტებს ცეცხლი გაუხსნეს. ამის შემდეგ თავდამსმელები ისევ მოტოცილეტებით  
მიიმარნენ. ყველა დალუპული კადეტი ერთი პროვინციი-  
დან - პაკისტან-პახტუნხავადან იყო. ისინი გადოდნენ ციხი-  
ს მცველების კურსებს. თავდამსმელზე პასუხისმგებლობა  
"თავდამსმელი". აირი ამ დროის მოტოცილეტების ნიღბების შემდეგ განაცხადა, რომ აღ-  
ნარ დიდი განაცხადა, ერთი ხანის მზადებობა და თან  
ახლავს სარინვანი გადამისმელების გარ-  
დაცვალებაზე ბასუხის გამოიცხოვებოდა და დამოკიდებულება  
ციხეს განვითარებაში ჩვენინგების მიმართ არაადა-  
მიანური და შეურაცხმყოფელია".

მოამზადა თამთა კახაძე

## ქირბის სრუტე დავაძი რუსეთი უკრაინას უთმობაზე



მოსკოვმა და კიევმა, რო-  
გორც ჩანს, გადაწყვიტეს, ბო-  
ლო მოულონ აზოვის ზღვასა და  
ქერჩის სრუტეში საზღვრის  
დაგენერის შესახებ მრავალნი-  
ან დავას. ორნელიანი შესვენე-  
ბის შემდეგ 12 ივლისს იალტაში  
უკრაინა-რუსეთის სახელმწი-  
ფოთაშორისი კომისიის შეხ-  
ვედრა შედგა. გავრცელებული  
ინფორმაციით, შეხვედრის  
ფარგლებში მხარეები ხელს მო-  
ანერებ შეთანხმებას აზოვი-  
ქერჩის აკვატორიაში საზღვრე-  
ბის ადგილმდებარების დად-  
გენის შესახებ. როგორც უკრა-  
ინული მედია იუნიტება, მოსკოვი  
მრავალნიანი დავას შემდეგ  
კიევთან დათმობაზე მიდის.

"კომერსანტ-უკრაინას" წყაროს ცნობით, უკრაინის პრეზიდენტის ადმინისტრაცია-  
ში ამ საკითხის ირგვლივ მოლა-  
პარაკები უკვე დასრულებუ-  
ლია. ხელშეკრულება კი შესა-  
ლობის კულტურული გაუფილებული ბაზაში პარაკების შემდეგ და დეისტის აზოვის შესაძლებელი ხდება ერთობლივად მოძიება  
და მოპოვება.

მოსკოვი და კიევი აზოვის ზღვაში და ქერჩის სრუტეში სახელ-  
მწიფო საზღვრი იმ ხაზზე გა-  
ივლის, რომელიც მოლაპარაკე-  
ბის პროცესში უკრაინამ მო-  
ითხოვა ან მასთან ახლოს. უკ-  
რაინის ტერიტორიაზე დარჩება  
კუნძული ტუზლა და ქერჩი-  
ს პრეზიდენტის მირნი ბუნებრი-  
ვების კუნძულზე მეტია, დავობენ. მას შემდეგ, რაც 1991 წელს  
საბჭოთა კავშირი დაიშალა, უკ-  
რაინამ საკუთარი საზღვაო  
საზღვარი კრასნოდარის მხა-  
რების სანაინო არხი. აზო-  
ვის ზღვის საკითხში კი მხარე-  
ებმა კომპრომისს მიაღწიეს -  
საზღვარი უკრაინისა და რუსე-  
თის მიერ წარმოდგენილ პოზი-  
ციების შორის გაევლება.

ქერჩის სრუტეს უკრაინულ  
ნაილზე რუსული გემების გა-  
ვლის პირობები პრეზიდენტის  
უკრაინის ადმინისტრაციულ  
საზღვარებში შედიოდა. შედე-  
გად ქერჩის სრუტის სანაინო  
ნაილი უკრაინის მხარეს აღ-  
მოჩნდა. მას შემდეგ რუსეთია  
და უკრაინას შორის არაერ-  
თხელ წარმომაშვა დავა რო-  
ლიყო. სამაგიეროდ უკვე გავრ-  
ცელდა ინფორმაცია, რომ შე-  
თანხმება ასევე გამოიცხოვება

2003 წელს ქვეყნებმა ხელი

მოაწერეს ხელშეკრულებას  
საზღვრის შესახებ. ამ დოკუ-  
მენტში განსაზღვრული იყო  
სახმელეულო საზღვარი თუ სა-  
ხელმწიფოს შორის. დოკუმენ-  
ტის მე-5 მუხლით, აზოვის ზღვაში და ქერჩის სრუტეში ირი  
სახელმწიფოს შიდა წყლების  
სტატუსი მიენიჭათ. საზღვაო  
საზღვრის საკითხი კი ცალკე  
გამოიყო, როგორც დამატები-  
თი მოლაპარაკები საგანგანო.

2003 წელს რუსეთმ კრას-

ნოდარის მხარესა და უკრაინის  
კუნძულულ ტუზლაზე მიხედვით დამ-  
ბის აშენება დაიწყო. მშენებ-  
ლობამ უკრაინის მწვავე პრო-  
ტესტი გამოიწყონა. პრობლემის  
მოსაგარებლად



## საინიციატივო “საბას” პარტნერულობა ხახი

အော်ဒေါ်မြိုက နှောကမ္မတနာ

2003 წლის გაზაფულზე თბიპისი  
ბანკმა პირველად მიგვიწოდა ლიტე-  
რატურულ დაჯილდობებაზე და  
წლის საუკეთესო ნაწარმოებების  
ავტორებიც გაგვაცნო. იგივე განმე-  
ორდა ათი წლის შემდეგაც, თუმცა  
იმ განსხვავებით, რომ ამჯერად ნო-  
მინაციათა რაოდენობა ბევრად აღე-  
მატება მაშინდელს, თავად „საბა“ კი  
დეკადის „მოსავალს“ ანგარიშობს:  
ამ წლების განმავლობაში პრემიის  
უიურის წევრებმა 1500-ზე მეტი წიგ-  
ნი გადაიკითხეს და შეაფასეს, აქე-  
დან 400-ზე მეტი სხვადასხვა ნომინ-  
ციაში გადანაწილდა, 62 ავტორს კი  
74 ჯილდო გადასცეს.

ეს რაც შეეხება „საბას“ ბუღალტერიას, რომელიც იმის ფონზე, რასაც აღნიშნული ლიტერატურული პრემია რეალურად წარმოადგენს, მხოლოდ „დამხარე მასალად“ შევვიძლია განვიხილოთ. აյ მთავარი ის ავტორებია, რომლებიც წლიდან წლიმდევ გვათავზობენ საკუთარ პრეზიდას, რომანებს, თარგმანებს თუ ესეებისტურ წარმებს.

წლევანდელი “საბა” დებიუტის ნომინაციამ გახსნა და ზუსტად ისე, როგორც 2009 წელს გიორგი კეკე-ლიძისა და დიანა ანფიმიაძის შემთხვევაში, ჯილდო ორად გაიყო. “საბა” საუკეთესო დებიუტისთვის ეკატერინე ტოგონიძემ (მოთხოვბების კრებული “ანგსოზია”) და სააღმერო ბენიძემ (პოეტური კრებული “მოხსნებითი ბარათი”) გაინაზილეს, თუმცა სამართლიანობისთვის უნდა ით-



სალომე ბენიძე და ეკატერინე ჭოგონიძე

ქვეას, რომ ბენიძეზე მეტად გამარჯვებას ტოვონიძეს უნინასწამეტყველებდნენ, რომლის სადებიუტო წიგნში შესული მოთხოვობა “სხვა გზა” – “15 საუკეთესო ქართული მოთხოვობის” კრებულშიც შევიდა და მესამედი აღილზეც გავიდა.

ლიტერატურული კრიტიკის ნო-  
მინაციის რჩევული ლევან ბრეგაძე  
და მისი “ლიტერატურული (გამო)ძი-

ებანი” გახდა, ხოლო წლის საუკეთე-  
სო ესაერისტიკისა და ღოუმენტური  
პროზის ნომინციაში ყველას გიორ-  
გი მასისურაძის ნაშრომმა “ჩაუტილი  
საზოგადოება და მისი დარაჯები”  
აჯობა.

შარშან ჩვენი ნიგნის მაღაზიების  
დახლებზე ბოლო წლების ერთ-ერ-  
თი საუკეთესო თარგმანი, ხათუნა  
ცხადაძის “ვარდის სახელი” (უმბერ-

გმანი გამოვიდა, ყველამ ერთხმად აღიარა, რომ წელს “საბა” სწორედ ამ უკანასკნელის იქნებოდა. ასეც მოხდა - წერედიანს გოეთეს თარგმანი დაუფასდა.

აქვე გაგაცნობთ წლევანდელი “საბას” უიურის წევრებს: ბიძინა მაყაშვილი, ზურაბ კინაძე, თეონა დოლენჯაშვილი, გიგა ზედანია და ანდრო ბუაჩიძე.

## კართული პოეზის გენერაციების პრეზენტაცია

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ორმა შიომლაშვილის კრებული “ფერადი ფოთლების ხიდი” გასულ თვეს გამოსცა გამომცემლობა “პოპფერლაგმა” და იგი მესამე ტრიმია კავკასიური ლიტერატურის ბიბლიოთეკისა, რომელსაც კვრობელ ავტორთა გაერთიანება “კოგებეს” ხელმძღვანელი, მწერალი და ლიტერატურის მკაფევარი ული როთოფუსი გამოსცემს. როგორც წიგნის რედაქტორი, ული როთოფუსი წინასიტყვაობაში აღნიშვნავს, „ეს ოცნებების წიგნია, შეინაგანი ხატ-სურატებით, რომელსაც



մողանեցիքտան, մոխագրեցաստան, գամու-  
շոյթմել, մացրամ արևցընլու սუրբուլղեց-  
տան էյվը մպարո կավթմոն. յը ձոյշնա ցվա-  
աելուցըն էյվընու յալությունաստան, րո-  
մելուց նյօթան ըրտացն ցանցը սամփառու, ზյ-  
ցավլեցնա մոռակծոնու մասնից, դա ամացը  
դրոնս, ցանցըմն սայշուարսնաց ցարց սամ-  
պարոնի. որմա ՛՛ոլութըուլու սասամիունց  
քոյլունոն ս լուամանցը, ձոյշուր եմիս,  
րոմյելուց ցայցագուցն դա ամացքրուց-  
լուած ալցուրմացն սուրբուլս, հացուրմոս  
ամ շոյթու էյվընու յալությունալ բալուց-  
թու".

კრებული “ფერადი ფოთლების ხი-დი” 80-მდე ლექსს მოიცავს, რომლის თარგმანზეც ოთხმა გერმანულმა ავ-ტორმა მუშავა. როგორც ირმა შიო-ლაშვილმა აღნიშნა, ენის ცოდნა მას და-ეხმარა იმაში, რომ თარგმანის თანავ-ტორი ყოფილობურ.

ორმა შიომლაშვილი: „გერმანელი პო-  
ეტის, ჰაიდე რიკეს ჩრევით, რომელთან  
ერთადაც კრებულზე ვმუშაობდი, უარი  
ვთქვი რითმაზე, რათა სათქმელი ორი-  
გონალთან ახლოს ყოფილიყო. ყვიქ-  
რობ, გონივრულია, რითმას შეელიო,  
ვიდრე ამის გამო მთავარი სათქმელი  
დაიკარგოს. თანამედროვე გერმანული

რატურაც. და ამ ხიდად უნდა ვარევენოთ  
ქართული პოეზიაც, მისი სხმამაღლო  
თემებით, ნიალვარად ნამოსული ენერ-  
გით. მაშინ დაგვინახავს ევროპა, რო-  
გორც განსაკუთრებული კულტურის  
მქონე ქვეყნას, რაც რეალურად ვართ.  
დღეს უამრავი სანიტერესო აკტორია  
ქართულ მწერლობაში”.

გეისახელო თორენტი პირდღა თოკეს, აგრეს გისბრეჩტის, ირმა ბერმანიდ-ქიმერიძისა და თომას ბერშაიდის თარგმანებმა მოყვაცა ის ნაყოფი, რასაც დღეს “უერა-დი ფოთლების ხიდი ჰეკვა”. თუკი, საქართველოს „უნდა, რომ ფრანკფურტის წიგნის ბაზრობაზე ნარდგეს, მან „უნდა ნარალინს პოეზიაც, რადგან ეს ქარ- თაც სუერები იმაა მიოლანდილი გერმანულებროვან კურებულს, მისი პრეზენტაცია გერმანიში სექტემბრისთვის საა დაგვემილი ქალაჯ მინდებნი, სადაც „კოგგბს“ ყოველწლიური შეკრება გაიმრთება. ვნახოთ, როგორ მიიღებს ევროპული მკითხველი უცხო მინიდან ნასულ სამეცნისა და მეტაფოროგებს.

A promotional poster for the Black Sea Jazz Festival in Batumi, Georgia. The poster features a large yellow stylized 'JAZZ' logo at the top. Below it, the text 'BLACK SEA JAZZ FESTIVAL' is written in large yellow letters, followed by 'BATUMI. 17-22 JULY 2012'. The background is dark blue with abstract white wavy patterns. A collage of various jazz musicians is centered, including Sergio Mendes, Larry Graham, and many others. Logos for sponsors like TBC Status, GEOPARK TODAY, and FORMA are at the bottom.



# ალბანეთი მოთხოვა "ვლიცნობ" დაპირისპირებაში

အောက်ဖော်ပါသည့် နေဂတ်များ

საე მოხდა 2004-05 წლების სე-  
ზონში, როცა თბილისის "დინამო"  
პირველ შეხვედრაში 3:0 მოიგო,  
მაგრამ სტუმრად ალბანეთის "ტი-  
რანასთან": ეს უპირატესობა ვერ  
შეინარჩუნა, 3 გოლი გაუშვა და პე-  
ნალტების სერიაში შემდეგ ეტაპზე  
მეტოქე გაუშვა. ამიტომაც, გარკვე-  
ული სიფრთხილით მოვლოდით ევ-  
როპის ლიგის პირველ საკვალიფი-  
კაციო ეტაპზე საქართველოს და  
ალბანეთის ვიცეჩემპიონების - "შე-  
ტალურგის" და "ტეუტას" დაპირის-  
პირებას. თუმცა, პირველივე, ალბა-  
ნურმა მატჩმა დაადასტურა, რომ ეს  
სიფრთხილე ზედმეტი იყო და რუს-  
თავულმა კლუბმა ერთი კვირის ნინ  
შეძლო შემდეგი ეტაპის საგზურის  
მიღება, როცა 3 უპასუხო გოლი გა-  
უტანა მეტოქეს.

განმეორებითი მატჩი მართლაც  
მხოლოდ უსვეროლაპანი ფორმალობა  
გამოდგა, რომელშიც მეტალურგებ-  
მა ოფიციალურად გაიფორმეს შემ-  
დეგი ეტაპის საგზური. მატჩის შე-  
დეგის პროგნოზირება ძნელი არ  
იყო, თუმცა, საბოლოო ანგარიშის  
გამოცნობა საკმაოდ რთული და სა-  
სიამოვნოა, რომ "მეტალურგის"  
ფეხბურთელებმა მიხეილ მესხის  
არნაზე მოსულ ქომაგს გული არ  
დასწყილეს და გოლების ნამდვილი  
ფორმერვერკი გაუმართეს. აღსანიშ-



ପ୍ରକାଶକ  
ନବମୀ

ნავია, რომ შეხვედრის ფორმალური  
ხასიათის მიუხედავად, რუსთაველ-  
თა მთავარმა მწვრთნელმა, კობა

ျောက်ဖုဂ္ဂနာရီလမာ ငါရိတ်တစ္ဆေ ရွှေမြန်-  
ဂျောက်လုပ်ပါသဲ အျောက်တွေတွေလျှော့ အေးသွေး-  
နောင်းပါသဲ အေးသွေးနောင်းပါသဲ အေးသွေး

ტალურგმა" მეტოქეს მის ხელთ არ-  
სებული საუკეთესო ძალებით შეუ-  
ტია.

ლონდონის ოლიმპიური თამაშების მიჯნაზე  
გერმანიის ოლიმპიური ნაკრების მოწინავე სპორტ-  
სმენები ლონდონის ოლიმპიურ სარბიელზე საგულ-  
შემატეკივროდ დამატებით მიზეზს გვაძლევენ. და-  
მატებით მიზეზი კი უურნალ "ფლეიბოის" ფოტო კა-  
მერების წინ თამაშ ფოტოსესიაში მონანილეობაა.  
უურნალის გვერდებს ამშვენებენ 18 წლის ტანხო-  
ვარჯიშე რეგინა სეგრეევა, მოცურავე ანუელა მაუ-  
რერი, ბალახის ჰოკეის მოთამაშე კრისტინა შიუტ-  
ცე, წყალშიმხტომელი კრისტინ შტოიერი და ტყვიის  
მსროლელი ბეატე გაუსი.

„ଶୁରୁନାଳିର ଗାର୍ହେବାନ୍ସ ସାତାୟରାଧ ଆଜିକୁ ନାମଦିଲ୍ବା-  
ର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିର ବ୍ୟାପାରରେ ମିଥ୍ରେଣୀ ମିଳିତତ୍ତ୍ଵରେ, ରନ୍ଧର  
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଗାର୍ହାତ୍ମାରାଠ ତ୍ରୈଲ୍ଲିଙ୍ଗାବିଧିରୂପରେ”.

"ອລັດອິນເປົ້າອົງກອນ ຕາມຊັບສິນ ແລະ ດັບໂປ່ງເປົ້າມະດູ ສັນຕະກຸບສົມເງົາ  
ເປົ້າ ດວຍຕີເງົານິ້ນທີ່ ຕັ້ງ ຮາສ ເງົານິ້ນ ແລະ ອົງກອນ ມີຕະຫຼາມ  
ລົງທະບຽນ... ແລະ ຂອບໃຈ ຮັງຢືນ". - ບົງການ ພົມວິໄລ.

ଲ୍ଲିଂଗରୁଦ୍ଧବୀରୁଣ୍ଡି ରୂପ କାହାରେ ନାହାଏସ , - ନାହାଇଲା ଶୁଣିବାଲାଙ୍କି ।  
ତୁ ମାତି ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁଦ୍ଧବୀ ନିଃଶ୍ଵରିଯେ ଶ୍ରଦ୍ଧାକ୍ଷରାତ୍ମକ ନିଃଶ୍ଵରି  
ଦା ରାଜଗୋଟିଏ ମାତି ଫୁଲକୁଳିବୀରୁ, ଶ୍ରେଷ୍ଠବୀନାମା କିମାରାଜୁ-  
ରୂପ, ରାମ ଶ୍ରୀ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟାତି ନେକରିଲେ ମେଧାଲୀ ଶୁଣିବାକୁ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ଧରିବାରେ ପରିଚିନ୍ତା ।

ჯიბერი აქვს გერმანიას.  
მნიშვნელოვანი შეჯიბრებების წინ თამამ ფოტოსესიებში მონაწილეობა გერმანელებისთვის კარგ ტრადიციად იქცა. ასე მაგალითად, ორი წლის წინათ 20 წლამდე ქალ ფეხბურთელთა ნაკრები მსოფლიო ჩემპიონატამდე ცოტა ხნით ადრე ასევე გაშიშვლდა "ფლეიიბოისთვის" და მალე ჩემპიონობას იზიარდა.



კათაბისი მიზნების მიზანის დაცვა

შვიდნლიანი პაუზის შემდეგ ქუთაისის „ტორპედო“ ევრო-საბიელს დაუბრუნდა და ერთ დროს ქვეყნის საკუთხევს გუნდს და მის გულშემატყი-ვარს, ცხადია, პირველი საკვა-ლიფიკაციი ეტაპის გადალხვის დიდი იმედიც ჰქონდათ. მაგ-რამ, ალალად ვთქვათ, პირველი მატჩის შემდეგ, ამ იმედს „როო-ნის წყალის“ შეუდგა. ქუთაისში ნათამაშები ფრე, რა თქმა უნდა, „აკტობეს“ შანსებს ზრდი-და, მაგრამ საქმე ანგარიშში არ არის, ის თამაში, რაც გია გეგუ-ჩაძის გუნდმა საკუთარ მოე-დანებ აჩვენა, საპასუხოს ნინ გვაფიქრებინებდა, რომ „ტორ-პედო“ ყაზახეთში, მეტი რომ არ ვთქვათ, დამარცხდებოდა.

დამარცხდა კიდეც, თან მხოლოდ ერთბურთიანი სხვაო-ბით, თუმცა ...

„ტორპედომ“ ვერაფერი და-უპირისპირა ყაზახს მეტოქეს, მთელი შეხვედრის განხილუ-ბაში მოედანებ მასინძლები ბატონბლენენ და როდის ვნა-ხავდით გოლს, დროის ამბავი აუმ.

გოლი კი კარგა ხანს ვერ  
ვნახეთ, რადგან ერთადერთი  
ბარიერი, რაც “ტორპედომ”  
“აკტონბეს” ალუმართა ქუთაი-  
სელთა მეკარე ომარ მიგინეიშ-  
ვოლი იყო.

კი ბატონო, შექვედრის დამ-  
თავრებამდე 15 წელი რჩებოდა  
და ქუთაისელეცხს, სულ მცირე,  
ანგარიშის გასათანაბრებლად  
და მატჩის დამატებით დროში



ମରାତ୍ମ ଶିଳ୍ପିତ୍ତରେ କୁଟାଳିଶିଳ୍ପ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ଏହି ଅନୁଷ୍ଠାନିକତା

გადასაცემანად, საკმაო ღროც  
რჩებოდათ, მაგრამ რაც გო-  
ლამდე ვერ შეძლეს, ვერც გო-  
ლის მერე მოახერხეს.

“აკტობე” მთელი შეხვედრის განმავლობაში ფლობდა ბურთს და თუ ბურთი ფეხთ არ მოიგდე, კარში როგორ უნდა გაიტანო?!

არა კარისკენ) ერთხელაც ვერ  
დაარტყებს.

თხელ მიეცათ სიდელნიკოვის  
კარში დარტყმის ხეირიანი შე-  
საძლებლობა და ანგარიში გა-  
თანაბრების შანსი, ალბათ, არც  
ღირს. არ ღირს იმიტომ, რომ  
მიუხედავად ჩვენი დიდი სურ-  
ვილისა, ბურთი კარისკენაც არ  
წასულა და, გამარჯვებას და  
შემდეგ ეტაპზე გასვლას მას-  
პინძლები იმსახურებდნენ.

გია გევურაძეს რომ გუნდის შენება-შექმნა შეუძლია, ამამი სადაც არაფერია - ამ მართლაც ნიჭიერმა მწვრთნელმა ეს არაერთხელ დაამტკიცა, „ტორპედოფიც“ ახლა შენების პროცესშია და ევროსარბიელზე ნაწვ-

ნევი მარცხი გეგუჩაძეს და მის  
გუნდს მეტ გამოცდილებას შე-  
ძენას. ქუთაისელი გულშემატ-  
კივარი კი საქართველოს ჩემპი-  
ონაგაში “ტორპედონსგან” კვლავ  
ევროსაგზურს მოითხოვს - რაც  
უნდა მწარე იყოს მარცხი, ევ-  
როპაში ზარმოჩენა მთ უფრო  
მიმზიდველია... თან გუნდის  
კარს მიგინებიშვილი რომ იცავს!

ევროპის ლიგის პირველი  
საკუთალიფიტყაციონ ეტაპი.  
საპასუხო მატჩი.

“აკტობე” (ყაზახეთი) - “ტორპე-დო” (ქუთაისი) 1:0 (3.8 1:1)  
გოლი: 1:0 ბიქმავები (75)